

# Vuk'uzenzele

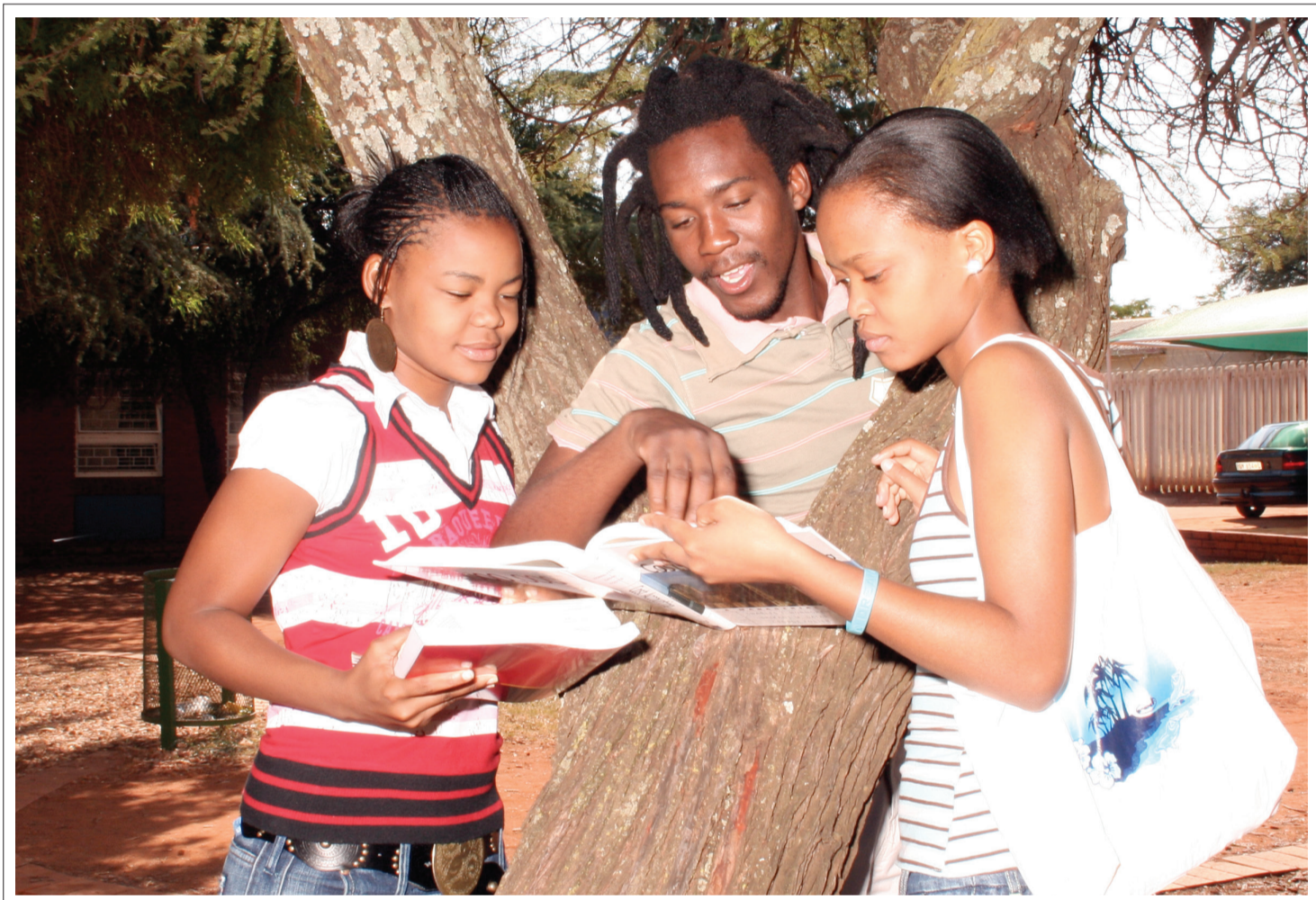


Produced by Government Communications (GCIS)

Sesotho/English

| November 2016 Edition 2

## R9 billion more for NSFAS



Government is making more funding available to NSFAS to help students realise their dreams.

### Amukelani Chauke

Finance Minister Pravin Gordhan says financing higher education remains a top priority for government.

The Minister announced the 2016 medium-term budget at the National Assembly recently.

The medium-term budget is used to outline government interventions to tackle economic challenges and spending priorities over a three-year period.

Minister Gordhan said that while access to education had increased over the years, there were not enough resources to fund it. As a result, many students

face financial hardships. "In addition to the R16 billion added to higher education funding

**"We have funded 1.7 million students since NSFAS started, at a cost of just over R59 billion."**

**Higher Education and Training budget allocation**

**2013/14 – R34.3 billion  
2014/15 – R36.9 billion  
2015/16 – R41.8 billion**

in the February budget, we propose that a further R9 billion is allocated to the National Student Financial Aid Scheme (NSFAS) in the period ahead, raising its funding by over 18 percent a year," he said.

The Minister added that over R8 billion will be used to meet the costs of fee increases for students from households with incomes up to R600 000.

"We will work with the corporate sector and financial institutions to expand bursaries, loans and work opportunities for students.

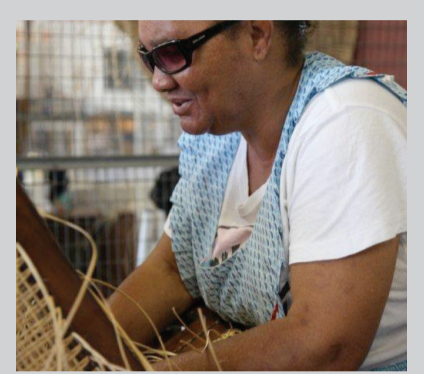
"In seeking a balanced, sustainable roadmap for student finance, we appreciate that graduates who go

on to earn higher incomes will in due course contribute a share of these gains to the next generation," he said.

Meanwhile, Higher Education and Training Minister Dr Blade Nzimande welcomed the additional funding.

He said that with the additional funding, government will be able to extend its reach to NSFAS deserving students who have tended to "fall through the cracks", despite the enormous investment that government has made since 1994.

"We have funded 1.7 million students since NSFAS started, at a cost of just over R59 billion. This was a huge commitment," he added. ▀



**KZN Society for the Blind changing lives**

Page 8



**SKA area enters digital broadcasting space**

Page 10



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0179

**Free Copy**

# Councillor's home a medicine pick-up point

**A COUNCILLOR** in KwaZulu-Natal is contributing to the healthcare of people in his community.



**Councillor Greatman Thwala (centre) has opened up his home to bring health services closer to his community.**

**Noluthando Mkhize**

**T**he love of community work has led ward Councillor Greater-

man Thwala to open up his home to be used as a pick-up point for chronic medication in Mndoza, Newcastle, KwaZulu-Natal.

His house is now known as the Philakahle Pick-up Point. Philakahle means live well in isiZulu.

"As a councillor, I enjoy

helping others as it is part of community work. I am happy to be able to help my community, especially since poverty is a serious challenge in the area."

He added that some community members can't afford transport money to go to the nearest clinic to fetch their chronic medication.

Thwala's gesture forms part of the Department of Health's Central Chronic Medicine Distribution and Dispensing (CCMDD) Programme that makes it possible for stable patients to collect their medication from a pick-up point near their home or work, saving time and money.

The Philakahle Pick-up Point is open Monday to Friday from 7am to 4pm, for patients registered with the Department of Health to pick up their chronic medication.

"We receive 30 to 40 patients a day who come for a variety of medications, ranging from ARVs and medication for mental illness to those for diabetes and hypertension."

The pick-up point is supported by assistant pharmacists, trained by Khethimpilo

Non-Governmental Organisation. A system installed by Medi-Logistics detects patients who do not collect their medication and they can be tracked down by community caregivers.

KwaZulu-Natal Health MEC Sibongiseni Dhlomo said Thwala's efforts benefit the patients and the department.

"Most stable patients are not required to travel to a health facility monthly to collect their chronic medication.

It also assists the department to decongest public clinics, which provides space and time for nurses and doctors to attend to emergency cases," said MEC Dhlomo.

The MEC added that people across the province should inquire from their clinics about where to register to get enrolled at pick-up points closer to their homes. **V**

## FAST FACT

**KwaZulu-Natal has 256 673 patients accessing care through pick-up points.**

# Etsa diteko bakeng sa lefu la tswekere

**L**efu la tswekere le ntse le ata Aforika Borwa le lefatsheng ka bophara, empa ha le ka la fumanwa mme la phekolwa ka potlako sena se ka thusa ho qoba mathata a kotsi.

Lefu la tswekere le etsahala ha mmele o hloleha ho tsamaisa tlelukhose ka nepo. Tlelukhose e hlaha dijong tseo re di jang. Batho ba bangata ba na le lefu la tswekere, empa ha ba tsebe.

Mufuta wa 1 wa lefu la tswekere ke lefu le atang leo ka mohlomong le fumanwang baneng ho batjha ba kenang boholong; athe mofuta wa 2 wa lefu la tswekere o ka bakwa ke ho phela ka tsela e sa hlwekang eo re phelang ka yona mme hangata o qala bathong ba baholo. Hape basadi ba ka fumana lefu la tswekere popelong nakong eo ba immeng. Ho ya etsahala

hore motho a ka phela bophelelo bo botle ha a ka hlwaya matshwao a lefu la tswekere ka potlako, mme a fumane meriana ya tlhokomelo e nepahetseng a etse le diphetoho bakeng sa bophelelo bo hlwekileng.

Lefatsatsi la Lefatshe la Lefu la Tswekere le ketekwa selemo le selemo ka la 14 Pudungwana. Selemong sena mookotaba ke 'Mahlo hodima Lefu la Tswekere'. Sepheo ke ho kgothalletsa motho e mong le mong ho ya etsa teko bakeng sa lefu la tswekere le kganyetso bakeng sa insulin le ho phahamisa tlokomediso mabapi le lefu lena.

## Lefu la tswekere le bakwa ke eng?

Lefu la tswekere le bakwa ke ho ja dijong tse saitekanelang, tsenang le mafura le dikhabohaterete



**MaAforika Borwa kaofela a lokela ho etsa diteko bakeng sa lefu la tswekere le ho tsitlalla ha insulin.**

tse ngata. Dijo tse nang le tswekere e thumisitsweng di ka o bakela mofuta wa 2 wa lefu la tswekere, mme la o bakela monono.

Ke batho ba ka hodimo ho dimilione tse tharo ba maAforika Borwa bao e ka bang ba tshwaeditswe ke mofuta wa 1 wa lefu la tswekere, leo hangata ba le fumaneng maemong a ba lelolo, kapa mofuta wa 2 wa lefu la tswekere, le bakwang ke ho se fumanehe ha insulin e lekaneng kapa moo mmele o hlolehang ho e amohela.

Ha lefu la tswekere le sa laolwe ka nepo, le ka etella

ho ho hloleha ha diphiyo, ho emelwa ke pelo, ho kgaolwa ditho kapa ho shwa lehlakore hara mathata a mang.

## Matshwao a tlwaelehang le ditshupiso:

- Lenyora le sa tlwaelehang
- Ho ntsha metsi kgafetsa
- Ho theohammeng ho sa tlwaelehang
- Ho fellwa ke matla
- Ho bona ha lerootho
- Ho tshwaetsa ke malwetse kgafetsa kapa ka ho ipheta
- Maqeba kapa ho ruru-rha ho diehang ho fola,

mathopa le botsikinyane ba letlalo.

- Ho tshwarwa ke bohatsu kapa ho shwa ha matsoho le maoto.

Matshwao ana a keke a ba teng kaofela mme a ka fapana mothong e mong le e mong. Ha o na le matshwao ana buisana ka wona le ngaka ya hao.

**\*E hlalhisitswe ke ba Sekimi sa Dithuso tsa Bongaka sa Basebeletsi ba Mmuso (GEMS). **V****

## Mawa a ho thusa taolo ya lefu la tswekere:

- Se ke wa fosa kapa wa dieha ho ja
- Lekola tswekere mading a hao ho ya ka ditaello tsa ngaka ya hao
- Sebedisa tekanyetso ya meriana ka hloko mme o e nwe ka nako
- Ka tumellano le ngaka ya hao, fokotsa meriana ya hao kapa o eketse diseneke tseo o di jang haeba o na le mesebetsi e mengata e hlokanang hore o sebedise mmele wa hao.

# Ho matlafatsa batho ba phelang ka bohlofadi

**MOKGATLO O SA FUMANENG** phaello o fa batho ba difofu le ba phelang ka bohlofadi Mzingazi, lebopong le ka leboya la KwaZulu Natal, monyetla wa ho fumana bokgoni ba ho phela maphelo a ntlafaditsweng.



Mokgatlo wa Batho ba Holofetseng wa Nawe Zifunze o fetola maphelo a batho ba bangata ba phelang ka bohlofadi.

## Thandeka Ngobese

**M**okgatlo wa Batho ba Holofetseng wa Nawe Zifunze (NAZIDI), O thehilweng ka 2004, o na le ditho tse 80. Nawe Zifunze e bolela hore "Le wena o ka kgona ho iphepa" ka isiZulu. Mokgatlo o etsa hore batho ba phelang ka bohlofadi ba tlohele ho kopa, empa ba ithute bokgo-

ni hore ba tle ba be le seabo moruong le ho iphumanela moputso.

Mokgatlo o kwetlisa difofu le batho ba phelang ka bohlofadi ho roka, ho baka, ho lema dishingwana, ho follela difaha le ho kgata ditulo tse tsamayang ka mabidi.

Modulasetulo wa mokgatlo, Paradise Jali, eo le yena a phelang ka bohlofadi o itse mokgatlo o ikemiseditse ho

kgothalletsa batho ho tadima dintlha tse betere bophelong ho na le ho bona mathata a banang le ona hajwale.

"Ntlha ya hore re phela ka bohlofadi ha e bolele hore re keke ra kgona ho iketsetsa dintho ka borona. Re ka ipulela le ho tsamaisa dikgwebotse tsa rona, mme ra kgaba ho seo re se etsang ha re ka fumana bokgoni," a rialo.

Mokgatlo o qadile porojeke

ya ditshingwana.

'Ke ile ka hlokomela hore batho ba bangata ba holofetseng ha ba na dijo tse lekaneng malapeng a bona mmera qala ho lema le ho jala meroho, e kang sepinatjhe, dihwete, bitiruti le dianyanese. Ha ditho tsa mokgatlo wa rona di ntse di eketseha, ra etsa dintho tse ding ho fapana le ditshingwana," a rialo.

Kajeno mokgatlo o butse lefelo le fepang setjhaba bakeng sa ho fepela bana ba

**"Ntlha ya hore re phela ka bohlofadi ha e bolele hore re keke ra kgona ho iketsetsa dintho ka borona."**

dikgutsana le bana ba tsetsing ha sekolo se etswa, o na le porojeke ya dikgoho, lebenkele la inthanete le diporojeke tsa moroko. Hape o fana kadiphuthelwana tsa dijo le diaparo ho batho ba

hloakang menyetla mme o fana ka thuso ya bokgoni ho tsa bophelo le kwetliso ya dikhomputhara.

"Hape re ruta mesebetsi ya bonono, jwaloka ho sebedisa difaha. Re thusa batho ba holofetseng setjhabeng ka disebediswa tse molemo, tse kang ditulo tse tsamayang ka mabidi le melangwana ya masupatsela ya difofu.

Re thusa batho le ho romela dikopo tsa bona bakeng sa ditjhelete tsa thuso ya mmusotsa setjhaba ho Lefapha la Ntshetsopele ya Setjhaba." A rialo.

Setsi sa Ntshetsopele ya Diindaseterisa Richards Bay (RBIDZ) se sa tswa fa mokgatlo ona metjhine ya ho roka.

"Ho ntshetsapele bokgoni le ho hlahisa meputso ho batho ba futsanehileng ke taba ya bohlokoa bakeng sa ho aha setjhaba mme ke seo re itlammeng ka sona," ho rialo Khanyi Dlamini, mookamedidi wa Diporojeke tse Ikgethileng tsa RBIDZ le tsa CSI. ■

# KZN Society for the Blind changing lives

**THE KWAZULU-NATAL** Society for the Blind is making a difference in the lives of visually impaired people in the province, with more than 200 visually impaired people now able to provide for their families.

## Thandeka Ngobese

**T**he society trains visually impaired people (including the partially and completely blind) in the production of cane furniture and baskets and assists them to sell their products for a profit. It also has an early childhood development centre for visually impaired pre-schoolers and offers braille literacy and telephony training.

Speaking to *Vuk'uzenzele*, Kenneth Ngwenya, the manager of the cane workshop, said people are empowered with skills, which helps them

to open their own businesses.

"The cane workshop has been training people as cane weavers for the past six years and there are 64 qualified

**"Our communities think that if you are blind you cannot work."**

weavers on site in Umbilo.

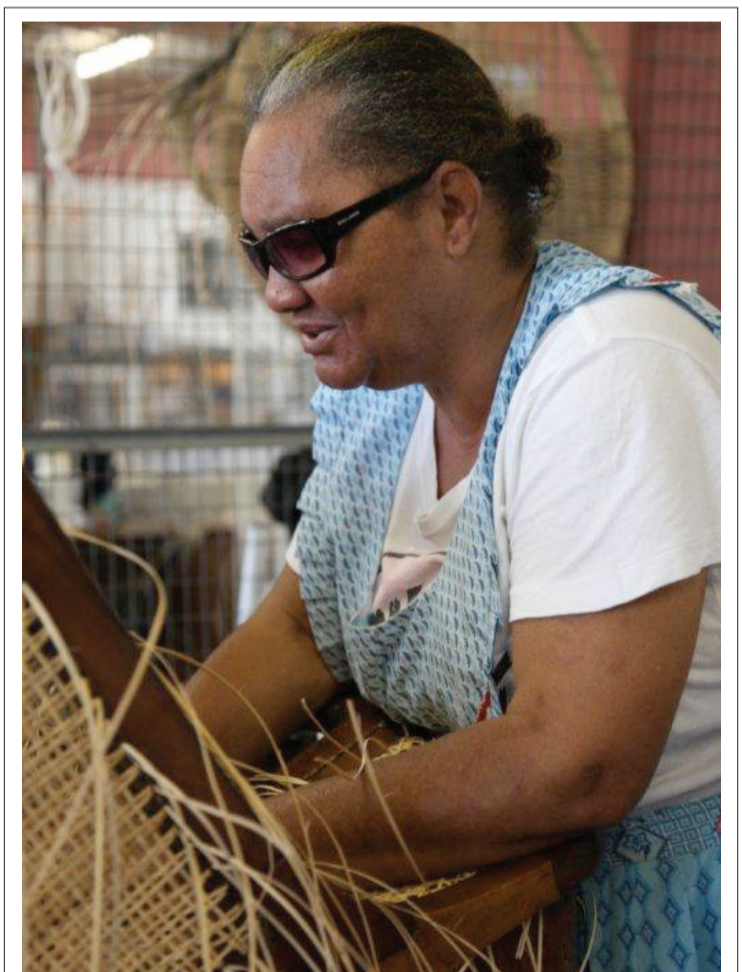
"The workshop offers a variety of cane items for sale to the public, including furniture such as coffee tables, chairs, sofas and cribs," said Ngwenya.

Nonhlanhla Ngidi, an employee in the furniture section, joined the society in 2010. She lost her eyesight in 1990 after both eyes were severely affected by cataracts. Being part of the society has assisted her to do something with her hands to improve her life.

"I am able to earn money to buy a few items for home. I am also able to do something for myself," she said.

In the weaving section, baskets are formed and shaped mostly by young people, who are all completely blind.

Zwelenkosi Mkhize, an employee in this section who



Visually impaired people in KwaZulu-Natal are learning invaluable skills.

was born with poor eyesight; is grateful for the opportunity that the society provides.

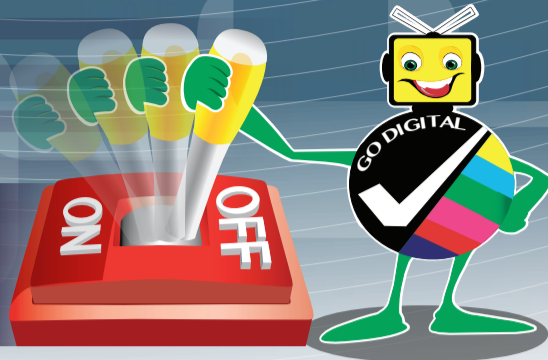
"Our communities think

that if you are blind you cannot work. I always tell a blind person that being blind is not the end of life," he said. ■

# GODIGITAL

SOUTH AFRICA

**Ho fediswa  
ha kgaso ya  
Analoko**



## **TSOHLE TSEO O LOKELANG HO DITSEBA MABAPI LE HO FEDISWA HA KGASO YA ANALOKO (ASO)**

### **1. ASO e emetseng?**

ASO e emetse ho fediswa ha kgaso ya Analoko.

### **2. ASO e bolelang?**

Ke tsamaiso ya ho fediswa ha tshupiso ya thevishene e haswang ka sathalaete. Hang ha tshupiso ya analoko e fediswa, e tla nkelwa sebaka ke tshupiso ya dijithale.

### **3. ASO e tla ama jwang tsela eo ke shebellang thelevishene ya ka ka yona?**

Haeba ha o na Lebokosana la Thelevishene ya Dijithale (STB) ha o na ho kgona ho shebella thelevishene ya hao.

### **4. STB ke eng?**

Ke sesebediswa se tsebahalang ka hore ke dikhouta, e fetolelang tshupiso ya kgaso ya dijithale hore e hase ka analoko dithelevisheneng tsa kgale tsa analoko.

### **5. Ke lokela ho etsa jwang hore ke fumane STB?**

**Ho na le ditsela tse pedi tsa ho fumana STB:**

- Ho fumantshwa thuso ya tjelele ya mmuso
- Ho reka mabenkeleng.

### **6. Ke tla tseba jwang hore ke wela ho bao ba fumanang thuso ya tjelele ya mmuso kapa ho bao ba lokelang ho ithekela mabenkeleng?**

**Batho ba fumantshwang thuso ya tjelele ya mmuso:**

- Lelapa le leng le le leng le welang sebakeng sa Dipontsho tsa Sekwere sa Kilomithara (SKA) ba na le tokelo ya ho fumana thuso ya tjelele ya mmuso bakeng sa STB.

**Batho ba sa duleng sebakeng sa SKA, ho tla hloka hlahla tse latelang:**

- O lokela ho ba moAforika Borwa
- O lokela ho ba le moputso kopanetsweng wa ba lelapa o ka tlase ho R3 200.

**Etela lekala le haufi le wena la Poso ya Aforika Borwa ho ingodisa bakeng sa thuso ya tjelele ya mmuso bakeng sa STB o tshwere ditokomane tse latelang:** Bopaki ba Bukana ya Boitsbeiso le bopaki ba moputso kapa afitaviti.

**Batho ba ithekelang mabentleleng mabenkeleng:**

- Haeba o fumana moputso o ka hodimo ho R3 200, o lokela ho ithekela STB ya hao mabenkeleng. Tlhalisoleseding e tla haswa ho diyalemoyeng, dithelevisheneng le dikoranteng hang feela ha di-STB di fumaneha.

### **7. Ke mang ya sa hloka STB?**

Mang kapa mang ya seng a shebella thelevishene a sebedisa dikhouta jwaloka DSTv, OpenView le MNet.

### **8. Ho kgantsha dikgaso tse pedi ka nako e le nngwe ho bolelang?**

Ho kgantsha dikgaso tse pedi ka nako e le nngwe ke nako eho haswang phetohelo ya kgaso ya dijithale ho ntse ho tsamaiswa tshupiso ya kgaso ya analoko le ya dijithale ka nako e le nngwe.

### **9. Na Aforika Borwa e bohatong ba ho kgantsha dikgaso tse pedi ka nako e le nngwe?**

Ee, nako ya ho kgantshwa ha dikgaso tse pedi ka nako e le nngwe ho qadile ka la 1 Hlakola 2016.

**Ikopanye le Setsi sa mehala sa Go Digital ho  
0800 11 11 88 ha o batla ho tseba haholwanyane.**

**Zwi Khou Itea! Ho a Etsahala!**

f Go Digital ZA

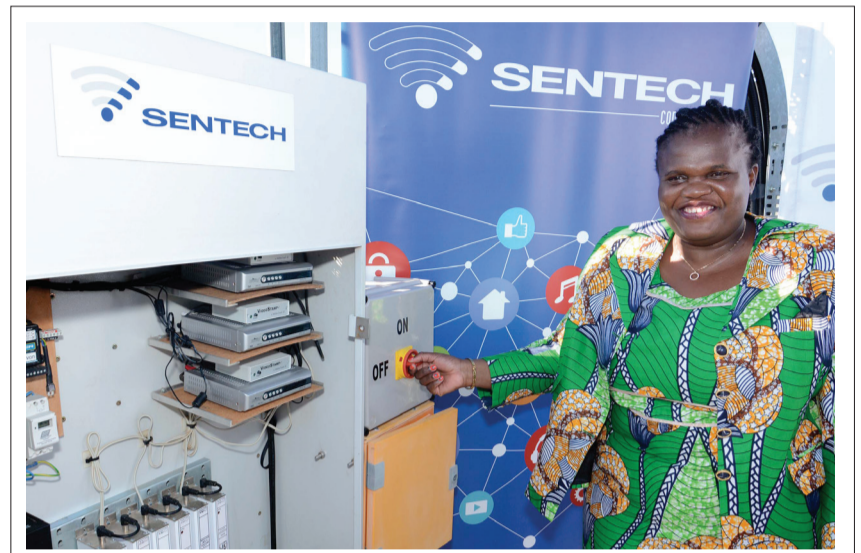
t GODIGITALZA



**the doc**  
Department:  
Communications  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



# SKA area enters digital broadcasting space



Minister Faith Muthambi turned off analogue television in the Northern Cape.

## Ntambeleni Gabara

Residents in the core towns of the Square Kilometre Array (SKA) area recently became the first South Africans to enter the digital broadcasting space in the country.

### FAST FACT

**The migration to the broadcasting digital system is expected to be complete by December 2018.**

Communications Minister Faith Muthambi recently turned off the analogue television transmission, and over 3 700 households in the towns of Carnarvon, Vanwyksvlei, Brandvlei, Vosburg and Williston have been successfully migrated to the much-awaited digital platform.

"We have moved from analogue to digital and the chapter has been closed in this area. We will be doing this in phases, in all nine provinces.

"Turning off the analogue terrestrial TV transmission meant that a digitalised era of high-definition TV has come for our people in the SKA area."

The analogue switch off is the process in which analogue television broadcasting is converted to and replaced with digital television.

Digital broadcasting is far more efficient, allows better picture and sound quality and once analogue transmissions are switched off, a large amount of radio frequency spectrum will be released. This can then be used for new broadcasting and other communications services, such as broadband.

Minister Muthambi said she is looking to complete the process of migrating to the broadcasting digital system by December 2018.

Registrations are underway in the Free State, Mpumalanga and Limpopo provinces. Poor households who qualify for the government subsidy are urged to register for free set-top boxes at their local Post Office.

Registrations will open in the North West, Eastern Cape, KwaZulu-Natal, Western Cape and Gauteng at a later stage.

The department established the Digital Terrestrial Television (DTT) Contact Centre to assist South African audiences with DTT support, by channeling all queries to the relevant digital migration stakeholders.

The DTT Contact Centre has been instrumental in ensuring that an average of 99 percent of activations within the Northern Cape's SKA areas. ■

**For more information,  
call the Go Digital  
Call Centre on  
0800 11 11 88.**